



POLSKIE TOWARZYSTWO TŁUMACZY PRZYSIĘGLYCH I SPECJALISTYCZNYCH TEPIS  
ZACHODNIOPOMORSKIE KOŁO PT TEPIS w Szczecinie

zaprasza tłumaczy wszystkich grup językowych i osoby zainteresowane

### na szkolenie

prowadzone przez

**dr Martę Sidorkiewicz** (Uniwersytet Szczeciński)

**Termin:** 11.03.2020 (środa), godz. 16:00 do 20:00

**Miejsce:** Willa West Ende, al. Wojska Polskiego 65, Szczecin

## Zasady protokołu dyplomatycznego i savoir-vivre'u w pracy tłumacza

*Ramowy plan szkolenia:*

16:00-17:15 – **Protokół dyplomatyczny i jego wybrane zasady** (podstawowe pojęcia, geneza powstania, precedencja w sytuacjach oficjalnych, kurtuazja flagowa)

17.15-17.30 – przerwa integracyjno-kawowa

17:30-18:45 – **Klasyczne zasady savoir-vivre'u** (sytuacje codzienne i zawodowe, w tym na i przy stole)

18:45-19:00 – przerwa integracyjno-kawowa

19:00-20:00 – **Profesjonalizm w pracy tłumacza** (tłumacz podczas rozmów oficjalnych, wizerunek, kodeks zawodowy)

**Marta Sidorkiewicz** - trener biznesu, doktor nauk ekonomicznych, pracownik badawczo-dydaktyczny w Instytucie Zarządzania na Wydziale Ekonomii, Finansów i Zarządzania Uniwersytetu Szczecińskiego. Od 2005 r. nauczyciel akademicki, a od 2010 r. - **wykładowca protokołu dyplomatycznego i etykiety w biznesie**. Pełniła rolę przewodniczącej komitetów organizacyjnych wydarzeń lokalnych i ogólnopolskich o charakterze naukowym, podczas których miała do czynienia z praktycznymi aspektami wykorzystania wiedzy dotyczącej szeroko pojętego protokołu dyplomatycznego oraz etykiety w biznesie. Prywatnie propagatorka świadomej degustacji wina.

**Zgłoszenia prosimy przysyłać na adres: zachodniopomorskie@tepis.org.pl, a wpłatę wpisowego uiścić do 03.03.2020 r.**

**Wpisowe za szkolenie wraz z przerwami kawowymi z ciastem wypieku Willi West Ende:**

80,00 PLN – dla członków PT TEPIS i studentów, 110,00 PLN – dla członków innych stowarzyszeń tłumaczy, 160,00 PLN - dla osób niezrzeszonych.

Zapraszamy tłumaczy niezrzeszonych: <https://tepis.org.pl/jak-zostac-czlonkiem-pt-tepis/>

Wpłata na konto PT TEPIS: 43 1020 1026 0000 1802 0214 2495, PKO BP II O/Warszawa

W razie rezygnacji z udziału w szkoleniu wpisowe nie podlega zwrotowi.

Po ukończeniu szkolenia uczestnicy otrzymają zaświadczenie o udziale w szkoleniu.

[www.tepis.org.pl](http://www.tepis.org.pl)